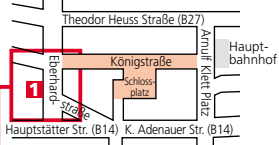
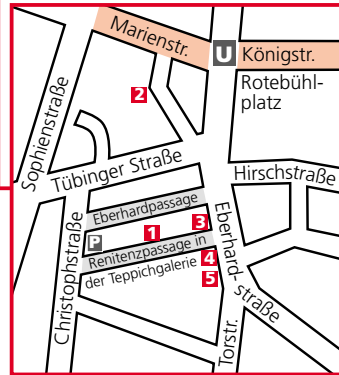


## So finden Sie zu uns:



## Theaterviertel



- 1 Renitenztheater**
  - 2 Altes Schauspielhaus**
  - 3 Charisma**  
Hier gibt es 15% Rabatt auf Speisen und Getränke gegen Vorlage der Eintrittskarte des Renitenztheaters.
  - 4 Teppichgalerie**
  - 5 Kultur unterm Turm**
    - JES
    - Theater tri-bühne
    - FITZ
    - Museumspädagogischer Dienst (mu\*pä\*di)
    - Jugendmusikschule
    - Kinderwerkstatt (JuKuS)
- Fußgängerzone

**Renitenztheater e.V.**  
Eberhardstraße 65  
70173 Stuttgart

**Eingang: Renitenzpassage in der Teppichgalerie**  
Tel. 0711/29 70 75  
Fax 0711/2 36 14 33  
info@renitenztheater.de  
www.renitenztheater.de

**Kassenöffnungszeiten:**  
Mo – Sa 14 – 20 Uhr  
So 16.30 – 18 Uhr  
Feiertags ab 17 Uhr

**Vorstellungsbeginn:**  
Mo – Sa 20 Uhr, So 18 Uhr

**Weitere Verkaufsstellen:**  
Easy-Ticket-Service  
(Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr,  
Sa 9 - 14 Uhr),  
Tel. 0711/2 55 55 55,  
www.easyticket.de,  
i-Punkt Königstraße,

Den Büchertisch der  
autorenarena betreut die  
Buchhandlung Justus Koch,  
Telefon 0711/61 62 08  
www.justus-koch.de

Die autorenarena ist Teil des Projektes „grenzenlos – politisch-satirisches theater in europa“ und wird unterstützt von der

**Robert Bosch Stiftung**

Gestaltung: Ranger Design, Stuttgart

TicketCenter im Breuninger,  
Filderzeitung, Kartenboutique  
Engel Böblingen und an allen  
bekanntesten Easy-Ticket-Vorverkaufsstellen.

**Öffentliche Verkehrsmittel:**  
S-Bahnlinien 1 bis 6  
Stadtbahnlinien U2, U4, U14  
(Rotebühlplatz/Stadtmittel),  
Stadtbahnlinie U1 (Rathaus)  
sowie Buslinie 44.

**Parkmöglichkeiten:**  
Eberhardgarage in der Christoph-  
straße (durchgehend geöffnet),  
Ausgang **Renitenzpassage  
in der Teppichgalerie.**  
2 Stunden kostenlos!!

Gefördert von



## Das Deutsch-Türkische Forum Stuttgart e.V.

Seit nunmehr sieben Jahren setzen wir uns als gemeinnütziger Verein für das deutsch-türkische Miteinander ein, indem wir bei unseren Veranstaltungen sowohl das Einander-Kennen-Lernen und den gemeinsamen Dialog ermöglichen als auch Bildungs- und Integrationsprojekte in die Wege leiten, die die Chancengleichheit der türkisch(stämmigen) Bürger fördern. Es sind die kulturellen Kooperationsveranstaltungen wie die Deutsch-Türkische Kabarettwoche mit dem Renitenztheater Stuttgart, die zahlreiche türkische und deutsche Besucher in eine türkische und deutsch-türkische Welt gelockt haben, wie sie so in Deutschland eher selten wahrgenommen wird. Hier findet Dialog auf gleicher Augenhöhe statt, wie wir auch mit dem großen Türkei-Festival Şimdi Stuttgart 2005 unter Beweis stellen konnten.

An dieser Stelle geht ein herzliches Dankeschön an Sie, liebe Besucher! Ohne Ihr anhaltendes Interesse wäre das Forum nicht das, was es heute im Herzen der Stuttgarter Kulturlandschaft geworden ist – ein Forum im besten Sinne des Wortes, ein Marktplatz auf dem wir einander zuhören, uns austauschen, gemeinsam tanzen, feiern und lachen.

Damit wir auch weiterhin in diesem Sinne arbeiten können, hoffen wir auf Ihre finanzielle Unterstützung, Ihre Mitgliedschaft und/oder Ihre ehrenamtliche Mitarbeit. Nehmen Sie Kontakt zu uns auf!



## Deutsch-Türkisches Forum Stuttgart e. V. Stuttgart Türk-Alman Forumu

Europahaus - Nadlerstraße 4  
70173 Stuttgart  
Telefon 07 11 / 248 44 41  
Telefax 07 11 / 248 44 42  
www.dtf-stuttgart.de  
info@dtf-stuttgart.de

Bankverbindung: BW-Bank Stuttgart  
BLZ: 600 501 01 · Kontonummer: 224 05 14



# Renitenztheater

3.-11. April 2007

## Deutsch-Türkische Kabarettwoche



Ozan Akhan Murat Topal Fatih Çevikkollu Muhsin Omurca Bülent Ceylan Zafer Şenocak

Mitveranstalter

STUTT GART  
TÜRK  
ALMAN  
FORUMU



DEUTSCH  
TÜRKISCHES  
FORUM  
STUTT GART

**CHARISMA**  
MULTI-CULTURE - RESTAURANT

## Verehrtes Publikum

bereits zweimal stand das Renitenztheater im Zeichen der Deutsch-Türkischen Kabarettwelt, unterstützt durch das Deutsch-Türkische Forum Stuttgart und das Restaurant Charisma. Der große Zuspruch macht Mut und motiviert, diesen Weg fortzusetzen. So dürfen wir Ihnen wiederum Highlights aus der Deutsch-Türkischen Kabarettzene präsentieren, Fotografien und Karikaturen in einer Ausstellung

näher bringen sowie zu stimmungsvollen Musiknächten an drei Abenden im Anschluss an die Kabarettvorstellungen einladen.

„Ich sehe Stuttgart“ haben Schüler der Haldenrainschule als Thema für ihre Fotografien gewählt, „Migration“ steht im Mittelpunkt der Karikaturen-Ausstellung von Erdoğan Karayel, dem Herausgeber der Satirezeitschrift „Don

Quichotte“. Und selbstverständlich fühlt sich das Team des Restaurants Charisma wiederum verantwortlich, Ihren Gaumen mit Köstlichkeiten bei Türkischer Live-Musik zu verwöhnen.

Wir sagen jetzt schon  
Hoş Geldiniz! Herzlich Willkommen!

*Jale Yoldaş  
Sebastian Weingarten  
Salih Karatepe*

## Vernissage

3. April 2007, 18.30, Renitenztheater  
**Sektempfang und kleiner Imbiss  
Eröffnung der Ausstellung**

## Musik

Genießen mit dem Restaurant Charisma – Musik und kulinarische Köstlichkeiten aus der Türkei.

6. April 2007, 23 Uhr, Renitenztheater  
**Güray und Mustafa, Türkisch-Pop-Party**

7. April 2007, 23 Uhr, Renitenztheater  
**Fuat und Aykut, Türkisch-Pop-International**

8. April 2007, 21.30 Uhr, Renitenztheater  
**Türk Sanat Müziği, Türkische Kunstmusik**



3. April 2007, 20 Uhr  
**Murat Topal  
Fatih Çevikkollu  
Ozan Akhan**

„Orient Comedy Express“,  
Ethno-Comedy-Show  
Eintritt: 19,- / erm. 15-

Das hat's noch nie gegeben, das ist einzigartig, das ist neu! Im Rahmen des internationalen Köln Comedy Festivals feierte diese feurige Ethno-Comedy-Show Premiere. Und da heißt es, Achtung: Die Türken kommen! Orient Comedy Express – ein Zug, auf den Sie aufspringen sollten! Das 3er Pack: **Murat Topal, Fatih Çevikkollu, Ozan Akhan.**



4. April 2007, 20 Uhr  
**Murat Topal**  
„Getürkte Fälle – Ein Cop packt aus“,  
Comedy  
Eintritt: 19,- / erm. 15-

In seinem ersten abendfüllenden Programm erzählt uns Topal äußerst witzig, aber keineswegs oberflächlich, von seiner erlebnisreichen und oft auch kuriosen Arbeit als Polizist in den sozialen Brennpunkten Berlins.



5. April 2007, 20 Uhr  
**Fatih Çevikkollu**  
„Im Dienst am 'Fatih-Land'“,  
Standup-Kabarett  
Eintritt: 19,- / erm. 15-

Fatih Çevikkollu präsentiert intelligente und hintergründige Unterhaltung, in dem er zielsicher absurde Vorurteile und Ansichten im Zusammenleben zwischen Deutschen und Türken aufs Korn nimmt.



6. April 2007, 20 Uhr  
**Muhsin Omurca**  
„Tagebuch eines Skinheads  
in Istanbul“, Kabarett  
Eintritt: 19,- / erm. 15,-

Muhsin Omurca schlüpft gleich in zwei Rollen, in die von Skinhead Hansi und in die des Simultandolmetschers Ali, genannt Simulti-Ali. Aus deren Sicht erzählt er von Hansis „Umerziehungstherapie“: vier Wochen Istanbul. Dazu ist der Skin vom Gericht verknackt worden. Zur Seite gestellt wurde ihm Multikulti-Freak Dr. Botho Kraus, der die Umerziehung vor Ort leitet: „Tee trinken und Vorurteile abbauen.“



7. bis 10. April 2007,  
Sa, Mo, Di 20 Uhr, So 18 Uhr  
**Bülent Ceylan**  
„halb getürkt“, Comedy-Kabarett  
Eintritt: 19,- / erm. 15,-

Der finnische Techno-DJ Lasse Hopsen ist nicht die einzige neue Figur im Programm von Bülent Ceylan. Neben seinen alten Freunden, dem Proleten Harald, dem Über-Macho Hasan, der Beziehungsstrategin Erika und dem Schlitzohr Aslan präsentiert uns Bülent weitere neue Charaktere.

**grenzenlos – politisch-  
satirisches theater in europa**



11. April 2007  
**Zafer Şenocak**  
„Gefährliche Verwandtschaft“  
Inszenierte Lesung und Gespräch mit  
dem Autor (autorenarena)  
Eintritt: 11,- / erm. 9,-

Unter dem Titel „grenzenlos – politisch-satirisches theater in europa / autorenarena“ werden deutsch schreibende Autoren, deren Muttersprache nicht die deutsche ist, gefördert. Das Renitenz-Ensemble liest und spielt. Lerke von Saalfeld (SWR) spricht mit Zafer Şenocak.